

## ■ СОЧИНИТЕЛЬНЫЕ СОЮЗЫ

- *Союзы, не влияющие на порядок слов*
- *Союзы и союзные слова, влияющие на порядок слов*
- *Союзы, допускающие колебания в порядке слов*

## *Союзы, не влияющие на порядок слов*

---

- ***und*** *и, а*
- ***oder*** *или*
- ***denn*** *так как,*  
*потому что*
- ***sondern*** *а, но*
- ***nicht nur ... sondern auch*** *не только ...*  
*но и*
- ***sowohl ... als auch*** *как ... так и*
- ***aber*** *а, но*

■ **und** - а, и

*Am Morgen geht meine Mutter zur Arbeit **und** ich bleibe zu Hause.*

*Er kommt nach Hause **und** wir essen zusammen.*

■ **oder** – или

*Sie arbeitet in der Bibliothek **oder** sie geht in die Schule.*

■ **denn** – так как, потому что

*Ich bleibe zu Hause **denn** ich bin krank.*

- **sondern** – а, но

*Wir gehen nicht in die Disko **sodern** wir gehen ins Kino.*

- **nicht nur ... sondern auch** – не только ... но и

*Ich interessiere mich **nicht nur** für Musik **sondern auch** für Mathematik.*

- **sowohl ... als auch** – как ...так и

*Ich lese gern **sowohl** Gedichte **als auch** Romane .*

- **aber-** а, но

- *Es war sonnig, **aber** kalt.*

# *Союзы и союзные слова, влияющие на порядок слов*

*После них стоит изменяющаяся часть сказуемого, после следует подлежащее и второстепенные члены предложения*

- **dann** *тогда, потом*
- **darum** *поэтому, потому*
- **deshalb** *поэтому, потому*
- **auBerdem** *кроме того*
- **sonst** *иначе, а то, в  
противном случае*
- **folglich** *следовательно*
- **und zwar** *а именно*
- **halb ... halb** *наполовину...наполовину*
- **teils ... teils** *частично...частично*
- **trotzdem** *тем не менее*

- **dann** - *тогда, потом*

---

*Wir waren im Park **dann** gingen wir nach Hause.*

- **darum** - *поэтому, потому*

*Das Land braucht unsere Kenntnisse **darum** studieren wir.*

- **deshalb** - *поэтому, потому*

*Ich habe dieses Buch nicht **deshalb** muss ich in die Bibliothek gehen.*

- **außerdem** - *кроме того*

*Mein Bruder spricht Englisch **außerdem** kann er Deutsch.*



## *Союзы, допускающие колебания в порядке слов*

*После них может стоять как подлежащее, а следом идти сказуемое так и сказуемое, а затем подлежащее*

---

- **doch** *однако*
- **also** *то есть,*  
*следовательно*
- **entweder ...oder** *или ... или*
- **weder noch** *ни ... ни*

- **doch** - *однако*

*Ich habe die Hausaufgabe gemacht **doch** war das schwer.*

---

*Ich habe die Hausaufgabe gemacht **doch** das war schwer.*

- **also** - *то есть, следовательно*

*Ich kann Deutsch **also** ich kann auf Deutsch sprechen und lesen.*

*Ich kann Deutsch **also** kann ich auf Deutsch sprechen und lesen.*

- **entweder ...oder** - *или ... или*

**Entweder** *gehen wir ins Kino **oder** bleibe ich zu Hause mit dem Buch.*

**Entweder** *gehen wir ins Kino **oder** ich bleibe zu Hause mit dem Buch.*

## *Попробуйте сами:*

### Свяжите предложения:

*Die Frau ist hübsch/intelligent. – (Эта или вообще) женщина красива/умна.*

*Er wollte essen/trinken. – Он хотел есть/пить.*

*Ich mag die Berge/das Meer. – Я люблю горы/море.*

*Du sprichst Türkisch/Arabisch. – Ты говоришь по-турецки/по-арабски.*

1) Bilden Sie aus zwei Sätzen ein komplexes Satzglied:

- 1) Ich schalte das Radio ein. Die ganze Familie hört eine interessante Sendung. (und)
- 2) Die Sendung beginnt wie immer um 7 Uhr abends. Wir sehen sie nicht. (aber)
- 3) Die Chemiker unserer Universität haben vieles in den letzten Jahren erzielt. Sie setzen ihre Versuche fort. (doch)
- 4) Die Frau hat falsch telefoniert. Sie ruft noch einmal an. (deshalb)
- 5) Er ist noch ganz jung. Er hat schon große Erfahrungen. (trotzdem)
- 6) Er arbeitet im Werk. Er studiert in der Uni. (außerdem)
- 7) Alles ist für ihn neu. Er ist zum erstenmal in die Hauptstadt gekommen. (denn)
- 8) Er kennt alle Regeln gut. Er macht noch Fehler. (trotzdem)
- 9) Ich habe deine Telefonnummer vergessen. Ich habe dich nicht angerufen. (darum)
- 10) Der Text ist nicht besonders schwer. Ohne Wörterbuch können wir nicht übersetzen. (doch)
- 11) Ich rufe ihn nicht an. Ich schicke ihm ein Telegramm. (sondern)
- 12) Du musst alles sehr gut wiederholen. Du kannst in der Prüfung durchfallen. (oder)

2) Übersetzen Sie ins Deutsche:

- 1) Я давно не видел своего брата, поэтому я хочу навестить его в это воскресенье.
- 2) Она плохо себя чувствует, но она пришла на занятия.
- 3) У нас есть время, и мы можем повторить все еще раз.
- 4) Преподаватель читал текст громко, поэтому все студенты его поняли.
- 5) Мой сын много занимается, так как у него скоро экзамены.
- 6) Приходи вовремя, иначе я пойду в кино без тебя.
- 7) Эта книга мне очень понравилась, поэтому я ее купила.